

KEAWALA‘I CONGREGATIONAL CHURCH

United Church of Christ (USA)



**July 12, 2026
Seventh Sunday after Pentecost**

**Keawala‘i Church was founded in 1832
Mākena, Maui, Hawai‘i**

**5300 Mākena Road
Mākena, Maui, HI 96753
(808) 879-5557**

**Email: keawalaichurch@gmail.com
Website: www.keawalai.org**

KA HAIPULE ‘ANA
The Worship Service

July 12, 2026

10:00 a.m.

Seventh Sunday after Pentecost
***Please stand either in body or spirit.**

KA HĪMENI

Gathering Music

Pianist

Ka Makua Aloha E

NĀ HO‘OLAHA

Welcome and Announcements

Liturgist

KA WEHE ‘ANA

Prelude

Pianist

I Sing The Mighty Power of God

HŌ‘Ā I NĀ IHOIHO

Lighting the Candles

HO‘OKANI KA PELE

Ringling the Church Bell

Earlene Cummings

HO‘OKANI KA PŪ‘OLE‘OLĒ

Blowing of the Conch

***KA HĪMENI HO‘OMAIKA‘I ‘ANA**

Processional Hymn

Hawai‘i Aloha
(Stand)

E hau‘oli e nā ‘ōpio o Hawai‘i nei
(Happy youth of Hawai‘i)

‘Oli ē! ‘Oli ē!
(Rejoice! Rejoice!)

Mai nā aheahe makani e pa mai nei,
(Gentle breezes blow)

Mau ke aloha no Hawai‘i.
(Love always for Hawai‘i)

Mau ke aloha no Hawai‘i.
(Love always for Hawai‘i.)

***KA PULE WEHE ‘ANA**

Pastor

Opening Prayer (Stand)

***KE KĀHEA O KA HAIPULE ‘ANA**

Led by Liturgist

Call to Worship (Stand)

Psalm 119:105-112

Hawaiian – People together with Liturgist / English – Pastor

People: *He kukui nō kāu ‘ōlelo no ko‘u mau wāwae,
A he mālmalama ho‘i ia ma ko‘u alanui.*

Pastor: Your word is a lamp to my feet
And a light to my path.

People: *Ua ho‘ohiki nō wau, a e ho‘okō nō wau,
E mālmalama nō wau i kāu ho‘opono pololei ‘ana.*

Pastor: I have sworn and I will confirm it,
That I will keep Your righteous ordinances.

People: *Ua pilikia loa nō wau; E Iēhova,
e ho‘oikaika mai ‘oe ia‘u, e like me kāu ‘ōlelo.*

Pastor: I am exceedingly afflicted;
Revive me, O Lord, according to Your word.

People: *E Iēhova, ke nonoi aku nei au e le‘ale‘a mai ‘oe i
ka mea a ku‘u waha e hā‘awi wale nei,
A e a‘o mai ho‘i ‘oe i kou ho‘opono ‘ana.*

Pastor: O accept the freewill offerings of my mouth, O Lord,
And teach me Your ordinances.

People: *Ua mau nō ko‘u ‘uhane i loko o ko‘u lima;
‘A‘ole na‘e au e ho‘opoina i kou kānāwai.*

Pastor: My life is continually in my hand,
Yet I do not forget Your law.

People: *Ua kau nō ka po‘e hewa i ka mea hei no‘u;
‘A‘ole na‘e au i ha‘alele i kāu mau kauoha.*

Pastor: The wicked have laid a snare for me,
Yet I have not gone astray from Your precepts.

People: *Ua loa'a ia'u kou mau kānāwai
i ho'oilina mau loa no'u;
No ka mea, 'o ia ka mea e le'ale'a ai ko'u na'au.*

Pastor: I have inherited Your testimonies forever,
For they are the joy of my heart.

People: *Ua ho'ohuli au i ko'u na'au e hana i kāu mau
'ōlelo pa'a, A i ke ao pau 'ole.*

Pastor: I have inclined my heart to perform Your statutes
Forever, even to the end.

***'ŌLELO MIKIONA** Congregation led by Liturgist
Mission Statement (Unison) (Stand)

*Ho'okumu 'ia ka 'Ekalesia o Keawala'i e ko mākou mau
kūpuna
i kūpa'a ma hope o ke aloha o ke Akua
mai kekahi hanauna a kekahi hanauna aku.*

*'O mākou nō nā haumāna a Iesū Kristo,
E heahea akula me ke aloha i nā lāhui a pau i ko mākou
'ohana.*

*Lawelawe 'ia nā lāhui a pau e ko Keawala'i
ma o ka pilina 'uhane o ke kaiāulu ākea,
i ho'olōkahi 'ia ka ho'omana Kalikiano
me ka mo'omeheu Hawai'i.*

Keawala‘i Congregational Church, founded by our *kūpuna*,
is committed to sharing God’s aloha from generation to
generation.

As *haumāna* of Jesus Christ we welcome all, love all,
and accept all into our ‘*ohana*.

Keawala‘i ministers to all through the spiritual gifts we share
as a diverse community uniting our Christian faith
and Hawaiian heritage.

KA MANAWA NO NĀ KEIKI A ME NĀ ‘ŌPIO

Keiki Time

KA HELUHELU HA‘AWINA – KA UOHA HOU Liturgist
Scripture Reading (NRSV)

Isa 55:10-13

¹⁰ For as the rain and the snow come down from heaven and do not return there until they have watered the earth, making it bring forth and sprout, giving seed to the sower and bread to the eater,
¹¹ so shall my word be that goes out from my mouth; it shall not return to me empty, but it shall accomplish that which I purpose and succeed in the thing for which I sent it. ¹² For you shall go out in joy and be led back in peace; the mountains and the hills before you shall burst into song, and all the trees of the field shall clap their hands. ¹³ Instead of the thorn shall come up the cypress; instead of the brier shall come up the myrtle, and it shall be to the Lord for a memorial, for an everlasting sign that shall not be cut off.

Matthew 13:1-9, 18-23

13 That same day Jesus went out of the house and sat beside the sea. ² Such great crowds gathered around him that he got into a boat and sat there, while the whole crowd stood on the beach. ³ And he told them many things in parables, saying: “Listen! A sower went out to sow. ⁴ And as he sowed, some seeds fell on a path, and the birds came and ate them up. ⁵ Other seeds fell on rocky ground, where they did not have much soil, and they sprang up quickly, since they had no depth of soil. ⁶ But when the sun rose, they were scorched, and since they had no root, they withered away. ⁷ Other seeds fell among thorns, and the thorns grew up and choked them. ⁸ Other seeds fell on good soil and brought forth grain, some a hundredfold, some sixty, some thirty. ⁹ If you have ears, hear!”

Liturgist: The word of God for the people of God.

People: Thanks be to God.

***KA HĪMENI KA‘INA**
The Hymn (Stand)

I Sing The Mighty Power of God
NCH #12

KA HA‘I ‘ŌLELO
Sermon

Kahu Mitch Nelson
The Word of God

PULE A NA KANAKA
Prayers of the People (see page 11)

***KA PULE A KA HAKU**
The Lord's Prayer (Stand)

Hawaiian and English
Na Hīmeni #187

E ko mākou Makua i loko o ka lani, e ho'āno 'ia kou inoa.
Our Father which art in heaven, hallowed be Thy Name.

E hiki mai kou aupuni;
Thy kingdom come;

e mālama 'ia kou makemake ma ka honua nei,
Thy will be done on earth,

e like me ia mālama 'ia ma ka lani la.
as it is in heaven.

E hā'awi mai iā mākou i kēia lā, i 'ai na mākou no kēia lā;
Give us this day our daily bread;

E kala mai ho'i iā mākou i ka mākou lawehala 'ana,
And forgive us our debts,

me mākou e kala nei i ka po'e i lawehala i ka mākou.
As we forgive our debtors.

Mai ho'oku'u 'oe iā mākou i ka ho'owalewale 'ia mai;
And lead us not into temptation;

E ho'opakele no na'e iā mākou i ka 'ino; no ka mea, nou ke
aupuni,

But deliver us from evil; for thine is the kingdom.

A me ka mana, a me ka ho'onani 'ia, a mau loa aku.
And the power, and the glory, forever.

'Āmene, 'Āmene.

NĀ HAPA'UMI A ME NĀ LŪLŪ
Tithes & Offerings – A Prayer

Cellist, Steve Velez
Pianist, Zack Dechance

We offer a QR code for online giving (see page 10).

***KA MELE HO‘OMAIKA‘I**

The Doxology (Stand)

*Ho‘onani i ka Makua mau,
Ke Keiki me ka ‘Uhane nō,
Ke Akua mau, Ho‘omaika‘i pū,
Ko kēia ao, ko kēlā ao. ‘Āmene.*

***KA PULE HO‘OLA‘A ‘ANA**

Prayer of Dedication

(Stand)

***KA HĪMENI HO‘OUNA**

Sending Hymn - Nā Himeni #107

Ka Makua Aloha E
Father, Thy Paternal Care

***KA PULE HO‘OKU‘U**

Commission & Benediction (Stand for clergy recessional)

Pastor

***KA HĪMENI HO‘OUNA**

Recessional Hymn (Stand)

Himani Hope
Nā Himeni #223

*Our service ends, and yours begins, with the blowing of the conch.
You are welcome to stay for the postlude, or to quietly exit.*

***HO‘OKANI KA PŪ‘OLEOLĒ**

Blowing of the Conch

(Stand)

KA HO‘OPAU ‘ANA

The Postlude – *Simple Gifts*

Cellist, Steve Velez
Pianist, Zack Dechance

Please join us outside for Aloha Hour.

NĀ ALAKA‘I
(Leadership)

<i>KAHU</i> (Pastor)	Rev. Dr. Mitch Nelson
<i>HELUHELU</i> (Liturgist)	Alex Butler
<i>ALAKA‘I HIMENI</i> (Music Director)	Dr. Thomas Goedecke
<i>HO‘OKANI PIANO</i> (Pianist)	Vania Jerome
<i>ALAKA‘I KAHAWAI OLA</i> (Livestream Director)	Tony Alleyne
<i>NĀ KIAKONA</i> (Deacons)	Alex Butler, Robin Burke, Dian Gruber, Karen Nelson, Sue Nygren, Earlene Cummings, <i>Emerita</i>

Word of Welcome to our guest musicians

We are privileged to welcome back our guest cellist, Steve Velez. Steve joins us for worship when he is visiting Maui and was connected with the Keawala`i `ohana through Evelyn Freed. Steve is a full-time professional musician based in Los Angeles, CA. His cello can be heard in movie and television soundtracks, and as part of the orchestra in major concert venues. Steve brings with him pianist, Zack Dechance, who he met performing on the Hour of Power television program that started at the Crystal Cathedral in Garden Grove. He now attends the University of Illinois DMA Vocal Coaching and Accompanying program. *Mahalo*, Steve and Zack, for sharing your music with us.

Calendar for July

Sun. Jul 12 – 11:15 a.m. – Board of Deacons

Sat. Jul 18 – 10:30 a.m. – Eddie Chang memorial

Tues. Jul 21 – 10:00 a.m. – Book Club

Our **Faith Formation** Zoom meeting is held each Wednesday from 11am to 12noon HST. The Zoom link is sent out and also posted on our website under the Coming this Sunday page. Please feel free to join us for exploration and fellowship.

Keawala‘i Endowment Fund

Keawala‘i Congregational Church, United Church of Christ, has established a permanent endowment fund dedicated to sustaining the church's work and mission; and to preserving our landmark sanctuary and Hawaiian heritage. This fund originates from the gifts of faithful church members and friends.

If you would like more information about how you can participate in the endowment fund through an immediate gift or estate giving, you may contact the church office at (808) 879-5557 or view the church's web site at: www.keawalai.org.



QR Code if you choose to donate to Keawala‘i electronically!

Prayers for Healing & Wholeness, in Body, Mind & Spirit

Ordinarily names remain on our prayer list for a month.

Our prayers are requested for:

For James Jensen of Lorena TX who needs healing for slowly losing eyesight.

For Jean Walker undergoing cancer treatment for returning cancer.

For Tom Hughes, Angela Domingo's brother in hospice dying of brain cancer.

For Alex & Daniela Borchert as their home was destroyed in the storms.

For Bob Schroder who is being treated for cancer.

For the family of Angie Strahn's who passed away from dementia complications.

For Wanda, the friend of Alex Butler, who fell and broke her right arm.

For the family of Carmen Rego.

For Fred & Judi's nephew, Kai, undergoing chemo for Multiple Myeloma.

For Clark Johnson and healing prayers for a recent cancer diagnosis.

For Norma Lei's daughter, Jill, who is battling cancer.

For Linda Ryski who is recovering from a stroke.

For Barb Conboy's son Jason suffering with cancer.

For inspiration & spiritual journey as Isabella Hill graduates from high school.

For Kevin Butler (friend of Ireland travel group) diagnosed with ALS.

For Judi & Fred's brother-in-law who succumbed to cancer (& wife: Kelli)

For Loretta Brem who continues to deal with physical & emotional pain.

For all world leaders to have "the mind of Christ."

And others as we remember them...

I Sing The Mighty Power of God, NCH 12, Isaac Watts, 1715; alt. Tune: ELLACOMBE; *Gesangbuch de herzoglichen Wirttembergischen katholischen Hofkapelle*, 1784; Descant, *The New Century*, 1993

The Prayer, offertory, by David Foster/Carol Sager

Simple gifts, Shaker Hymn, Elder Joseph Brackett (1797–1882), Composed 1848

Hawaii Aloha, NHE #135, Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Tune: LAIANA, with refrain by James McGranahan, 1907
Ho`onani I Ka Makua Mau (Praise God from Whom All Blessings Flow), NHE #1, Thomas Ken, 1711, tr. Binamu (Hiram Bingham), 1869.

Ke Aloha A Ke Akua (The Queen's Prayer), NHE #186, *Queen Lili'uokalani*, 1917; Tune: LILI'UOKALANI, *Queen Lili'uokalani*, 1917.

Ka Pule A Ka Haku (Our Father Who Art in Heaven), NHE #187, from Matthew 6:9-13, tr. Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Gregorian Chant.

Let there Be Peace on Earth, Community of Christ Sings #307, words/music by Sy Miller & Jill Jackson, alt., 1955 renew. 1983, Jan-Lee Music. Tune: WORLD PEACE, OneLicense #50630.

The Lord's Prayer, from Matthew 6-9-13; Tune: MALOTTE, Alfred Hay Malotte, 1935.

Himani Hope, NHE #223, Binamu (Hiram Bingham), 1789-1869m Arr. Robert Graham, 1912-

The New Century Hymnal ©1995, Pilgrim Press, Hope Publishing Co., Carol Stream IL (NCH), All rights reserved.

Glory to God (GTG) Hymnal ©2013 Westminster John Knox Press, Louisville, Kentucky

Some selections reprinted with permission under ONE LICENSE, License #A-735715.

Selections copyrighted through CCLI are for use solely with the SongSelect® Terms of Use. All rights reserved. www.ccli.com. CCLI License #B 21620460 and B #21620477.

Nā Hīmeni O Ka `Ekalesia ©1995, the Hawai`i Conference, United Church of Christ, Honolulu. Printed in Ann Arbor, MI. Reprinted with permission from the Hawai`i Conference of the United Church of Christ.

Nā Hīmeni Haipule Hawaii ©1972, Sesquicentennial Edition, the Hawai`i Conference, United Church of Christ, Honolulu, HI. Reprinted with permission from the Hawai`i Conference of the United Church of Christ.

Descant

3 On earth there's not a plant or flower but makes your glo - ry known.

1 I sing the might - y power of God that made the moun - tains rise,
 2 I sing the good - ness of our God that filled the earth with food;
 3 On earth there's not a plant or flower but makes your glo - ry known.

The clouds a - rise and spread their showers by or - der from your throne.

That spread the flow - ing seas a - broad, and built the loft - y skies.
 God formed the crea - tures with a word, and then pro - nounced them good.
 The clouds a - rise and spread their showers by or - der from your throne.

All life is but a gift from you and ev - er in your care;

I sing the wis - dom that or - dained the sun to rule the day;
 Oh, how your won - ders are dis - played, wher - e'er I turn my eye:
 All life is but a gift from you and ev - er in your care;

Wher - ev - er peo - ple gath - er, you, O God, are pres - ent there.

The moon shines full at God's com - mand, and all the stars o - bey.
 If I sur - vey the ground I tread, or gaze up - on the sky!
 Wher - ev - er peo - ple gath - er, you, O God, are pres - ent there.

The tune Ellacombe was named for a place in Devonshire, England. It was first published in a collection of tunes used in the private chapel of the Duke of Württemberg, and was possibly sung with the text "Ave Maria, klüree."

Tune: ELLACOMBE C.M.D.
 Gesangbuch der herzoglichen
 Württembergischen katholischen Hofkapelle, 1784
Descant. The New Century Hymnal, 1993

KA MAKUA ALOHA E

Alaka'ina

Father, Thy Paternal Care

Laiana (Lorenzo Lyons), 1807-1886

*Arr. Robert Graham, 1912-
Laiana (Lorenzo Lyons), 1807-1886*

1. Ka Ma - kua a - lo - ha e, 'O - e
 2. Nau ka la o - li - no mai, Ka ma -
 3. A - no kou a - lo - ha mai, E pi'i

mau ku'u a - la - ka'i; Nau mai na ma -
 hi - na ma - la'e - la'e; Nau ke a - o ke
 mau ku'u ho - 'o - mai - ka'i; A - ia o - e ku'u

na'o mai - ka'i, Nau na 'ole - lo a - ka -
 we - he a'e, Nau ka po ke u - hi
 le - le - pau, Ku'u no - no - i a ka - li

HUI:

hai, Nau na 'o - li le - 'a nei,
 mai, Nau na ho - ra le - le nei,
 mau; Ma ku'u o - la e o - la nei,

Nau na pu - le ho'o - mai - ka'i
 Me ko la - kou po - mai - ka'i
 'O e mau ke ki - a'i mai,

Nau ka po - no ki - no o'u,
 Nau na ha - na mai - ka'i a'u,
 'O e no ku'u ho - a - ku - ka,

Me ka po - no 'u - ha - ne pu.
 Nau ku'u o - la ne - i a - pau.
 Nau ku'u o - li ku - 'u ku - pa'a.